



**SUPPLÉMENT AU JOURNAL  
DU DÉPARTEMENT DES  
BOUCHES DU RHIN,**

**BYVOEGSEL TOT HET JOURNAAL  
VAN HET DEPARTEMENT DER  
BOUCHES DU RHIN,**

**CONTENANT LES ANNONCES ET  
AVIS DIVERS.**

**- VOOR BEKENDMAKINGEN EN  
ADVERTENTIE.**

*S A M E D I, le 6 Février.*

*Z A T E R D A G, den 6 Februarij.*

\* \* Le maire de la ville de Bommel prévient le public qu'il procédera, mardi le 16 février 1813 à onze heures et demie du matin, à la maison de ville de Bommel, par le ministère du greffier de la justice de Paix du canton de Bommel, à la vente aux enchères publiques de trois parcelles de bois taillis de la dimension de quatre arrees, situées aux communes de Rumpst en d'Einspinck département de l'Issel supérieur.

\* \* De maire van de Stad Bommel verwittigt het publiek dat hij dinsdag den 16 februarij 1813 ten half twaalf uren des morgens op het Stadhuis te Bommel, door het ministerie van de Griffier des Vredenregters van het canton Bommel zal overgaan tot den publieke verkoop aan den meestbiedende van drie perceelen Hakhout van den ouderdom van vier jaren gewas, gelegen in de gemeenten van Rumpst, en Einspinck. departement van den Boven Yssel.

S'adresser pour les informations ultérieures au secrétariat de la mairie, ou le cahier des charges et clauses est déposé.

Naderé informatien ziji te bekomen op het Secretariat van de Mairie a'raar de condition en verpandden voor een ieder te zien ziji.

\* \* On présente à vendre à l'amiable une PRESSE D'IMPRIMEUR, avec tous ses outils et tout ce qui y appartient comme aussi d'ifférentes espèces de CARACTERS: celui qui en a de l'envie peut s'adresser à la veuve J. van KAMPEN, à Nimègue.

\* \* Men presenteerd uit de hand te koop een DRUKPERS, met alle deszelfs gereedschappen en toebehooren mitsgaers onderscheide soorten van LETTERS: die daartoe geogenheid heeft adresseren zich bij de weduwe J. van KAMPEN, te Nijmegen.

**VENTE DE LA TERRE DE RYSHOFF  
PRÈS TILBOURG**

**VERKOPING VAN HET LAND-GOED RIJSHOFF  
BIJ TILBURG**

Le Mercredi 10 du mois de Février 1813, à six heures du soir très précises en la demeure de Pierre Timmermans Aubergiste à Tilbourg, il sera procédé à la vente préliminaire et quinze jours après ainsi le Mercredi 24 Février 1813, au lieu et heure prescrits, à la vente définitive de la Terre de Ryshoff, située près Tilbourg consistante en Maison de Fermier, Jardins, Terres Labourables, Prés, Bois et Bruières, contenant ensemble 64 hectares environ.

Op woensdag den 10 februarij 1813, s'avonds precies ten 6 uren, zal ten huize en herberge van Pieter Timmermans te Tilburg, provisioneel en veertien dagen daarna en dus op Woensdag den 24 februarij 1813, ter plaatsen en ure voorschreven, sijnat publiek worden verkogt.

Het Landgoed Rijshoff gelegen onder Tilburg, bestaande in Heerenhuizinge, Bouwman's woning, Tuinen, Bouwlanden, Weiden, Bosschen en Heiden te samen groot omtrent 64 Hectares.

Informations plus précises à prendre chez Mr. H. MOLEN, Notaire à Bréda et chez Mr. P. G. MOLENGRAAFF, à Tilbourg.

Nadere informatien te bekomen bij den Heer H. MOLEN Notaris te Breda of bij P. G. MOLENGRAAFF te Tilburg.

\* \* Chez HENRIJ van WELL au Groenewoud rue d'Eglise, on debite des ANCHOIS de Bergen op Zool de la première qualité a un prix modique.

\* \* Bij HENDRIK van WELL, in de Kerkstraat in het Groenewout, in 's Bosch, is te bekomen beste Bergchen ANSOVIS.

\* \* A la Fabrique de LAINE et D'ESTAME Zalt Bommel se vendent toutes sortes de fils de LAINE et D'ESTAME, de différentes couleurs à un prix très modique.

\* \* In de WOL en SAIJET FABRIEK te Zalt Bommel, ziji te bekomen, allerlei soorten van SAIJETTEN en WOLLEGARENS, in onderscheiden kleuren, tot civile prijzen.

Au surplus, la position qu'occupent maintenant les corps de l'armée sur la Vistule est formidable, et l'on ne craint pas que les Russes se hasardent à faire aucune tentative sur cette ligne. On est instruit qu'à l'exception de quelques pulks de Cosaques qui exercent leur pillage dans la partie du territoire qui n'est plus occupé par l'armée française, les autres régimens russes éprouvent à leur tour l'effet funeste de la rigueur de la saison. Le nombre de leurs malades est très-considérable; ils perdent aussi beaucoup de chevaux.

(Journal de Paris.)

Du 30.

Nous avons donné hier deux articles, l'un de Danzick, l'autre de Dresden, lesquels se trouvent dans les gazettes de la Prusse et de Saxe.

L'objet de cette insertion était bien en premier lieu de communiquer les nouvelles du théâtre de la guerre, mais nous avons espéré encore que nos lecteurs y trouveraient la matière d'utiles réflexions, et la réfutation la plus simple de toutes les terreurs qu'enfante la peur; de toutes les chimères dont se bercent certains hommes, trompés dans leurs vrais intérêts ou trop enclins à souhaiter des changemens, sans calculer les suites de leurs vœux indiscrets et coupables.

Il est remarquable que le moment même où notre feuille répétait des faits cités par des gazettes officielles à portée d'être bien instruites, était celui où les nouvelles les plus absurdes circulaient et obtenaient partout la plus entière croyance. Au risque de paraître ridicules, nous voulons aussi raconter quelques-uns de ces bruits.

On disait avant-hier à la bourse, et malheur à qui en eût douté, que le corps de Schwartzemberg avait capitulé; on répétait dans vingt maisons particulières que Danzick n'avait pas 10 000 hommes de garnison et manquait d'approvisionnement; on croyait dans les cafés et dans les faubourgs que les Russes étaient à Berlin, que Stettin était pris, qu'une colonne ennemie marchait sur le Mecklembourg et sur Stralsund.

Que l'on se reporte à présent à l'état des choses fixe par les deux articles de Dresde et de Danzick. Ce n'est point par les détails d'une grande bataille que le lecteur va être ébloui et ramené à des idées plus saines. C'est tout simplement par le rapport réel des faits auxquels on eût donné peu d'attention dans d'autres circonstances, mais qui, dans l'inquiétude actuelle des esprits, sont autant de traits de lumières, propres à confondre les malveillans et à faire rougir les hommes trop crédules.

Danzick est approvisionné pour un an. La jonction du 10e corps en porte la garnison à un effectif de plus de 40,000 hommes.

Thorn a une garnison nombreuse.

Le corps autrichien est en position à 20 lieues en avant de Varsovie.

Les Saxons se lient au prince de Schwartzemberg, et c'est à l'abri de ces forces que s'organise et se rassemble une levée patriotique de 80,000 Polonais, à qui il ne reste plus que d'opter entre un rang et une existence politique ou le plus honteux esclavage.

Le quartier-général administratif est bien tranquillement établi dans Posen.

Les seuls faits militaires arrivés depuis quinze jours, ont été à l'avantage des troupes alliées.

Rien ne prouve mieux la faiblesse des Russes et la grandeur de leurs pertes dans la marche depuis Moscou, que ces tentatives partielles et toujours infructueuses, racontées par les journaux officiels de la Prusse et de la Saxe.

Si les Russes étaient ce qu'on veut les faire, ils auraient déjà passé l'Elbe et se dirigeraient sur le Rhin. Bien loin de là, tout l'avantage que ces formidables adversaires ont retiré de la coopération des éléments, se réduit à l'occupation d'une petite pointe du territoire prussien, sans qu'ils aient pu encore s'assurer d'un seul poste fortifié sur le cours de la Vistule.

N'oublions pas que cet immense Empire a tenté inutilement pendant un siècle de franchir et de s'établir sur la rive droite du Danube.

ven, is de stelling, die de legerkorpsen thans aan den Wijsfel bezeten, ontzagverwekkend, en men vreest niet, dat de Russen eenige aanslag op die linie wagen zullen. Men is onderrigt, dat, met uitzondering van eenige pulks Kozakken, die hunne plundersingen, op het gedeelte van het grondgebied, dat niet meer door het fransche leger bezet wordt, uitoefenen; de anderen russische regementen, op hunne beurt, de akelige uitwerkselen van de strengheid van het jaargetijde, ondervinden. Het getal hunner zieken is zeer aanmerkelijk; zij verliezen insgelijks veel paarden.

(Journal de Paris.)

Van den 30.

Wij hebben gister twee artikelen in derzelver geheel medegedeeld, het eene uit Danzig en het ander uit Dresden, beide zich in de couranten van Pruisen en van Saxe bevindende.

Het doel dier plaatsing was wel in de eerste plaats, om tijdingen van het toneel des oorlogs mede te deelen, maar wij hebben nog daarenboven gehoopt, dat onze lezers in dezelve stof zullen vinden tot nuttige opmerkingen, misgaders de eenvoudigste tegenwerping tegen alle de schrikken, die de vrees baart, tegen alle de harsenschimmen, waarmede zekere menschen zich voeden wegens hunne ware belangen bedrogen, of al te zeer tot veranderingen genegen zijnde, zonder de gevolgen van hunne onbedachte en schuldige wenschen te berekenen.

Aanmerkelijk is het, dat in het oogenblik zelf, waarin wij, in ons dagblad, de door officieele couranten, aangehaalde daadzaken herhaalden, couranten, welke in de gelegenheid zijn, om zeer wel onderrigt te wezen, dat, in dat oogenblik de allerongerijmdste tijdingen in omloop waren en overal het volste geloof verworven. Al moesten wij dan ook belagchelijk schijnen zoo wijten wij echter eenige dier geruchten herhalen.

Men verhaalde gister aan de beurs, en weehen, die getoond had daar aan te twijfelen, dat het korps van Schwartzemberg gekapituleerd had; men herhaalde in twintig bijzondere huizen, dat Danzig geene 10,000 man bezetting had en dat het aldaar aan voorraad mangelde; men geloofde in de koffijhuizen en in de voorsteden, dat de Russen in Berlijn waren, dat Stettin genomen was; dat eene vijandelijke kolom op Mecklenburg en op Stralsund rukte.

Dat men zich thans den staat der zaken, welke door beide de artikelen van Dresden en van Danzig bepaald is, in de gedachte bringe. Het is geenszins door het verhaal van een' grooten veldslag, dat de lezer verbijsterd en tot gezonder denkbeelden gebragt zal worden. Het is slechts door het wezenlijk verhaal der daadzaken, op welke men in andere omstandigheden, weinig acht zou geslagen hebben, maar die, bij de tegenwoordige ongerustheid der gemeederen, even zoo vele lichtstralen zijn, geschikt, om de kwaadwilligen te beschamen en de al te ligtgelovige menschen te doen blozen.

Danzig is voor een jaar van voorraad voorzien. De vereeniging van het 10de korps met de bezetting brengt dezelve op meer dan 40,000 man effectief.

Thorn heeft een talrijke bezetting.

Het oostenrijksche korps heeft 20 mijlen voorwaarts Warschau post gevat.

De Saxen sluiken aan den prins von Schwartzemberg, en het is onder de beschutting dier magt, dat er eene patriottische ligting van 80,000 Polen opstaat en georganiseerd wordt, aan welke slechts de keuze russchen een' rang en staatkundig aanwezen of de schandelijkste slavernij overblijft.

Het administratief hoofdkwartier is zeer gerust in Posen opgesteld.

De eenige militaire bedrijven, sinds veertien dagen voorgevallen, zijn ten voordeele der geallieerde troepen geweest.

Niets bewijst meer de zwakheid der Russen, en de grootheid van hun verlies, gedurende den marsch van Moskou geleden, dan die gedeeltelijke en altoos vruchteloze pogingen, die in de officieele dagbladen van Pruisen en van Saxe verhaald worden.

Bijaldien de Russen waren, hetgeen men wil, dat zij zijn, dan zouden zij reeds de Elbe overgetrokken wezen en zich naar den Rijn rigten. Wel verre van daar, zoo bestaat al het voordeel, dat de vreeselijke vijanden uit de medewerking der elementen behaald hebben, in het bezeten van een klein gedeelte van het pruisisch grondgebied zonder, dat zij nog een enig versterkt punt langs den loop van den Wijsfel hebben kunnen bekomen.

Laat ons niet vergeten, dat dit ontzaggeijk Rijk, een eeuw gedurende, vruchteloos getracht heeft, den Donau over te komen en zich op den rechter-oever daarvan te vestigen.

Si donc des bandes de Janissaires et des levées confuses de l'Asie ont pu faire échouer à tant de reprises différentes, les vœux les plus ardens de la cour de Pétersbourg, secondés par l'inclination et les efforts de la moitié de la population de l'Empire Ottoman, que ne doit-on point attendre du concours de l'Europe civilisée, dirigée par un génie protecteur.

Ces réflexions si naturelles, sont un peu différentes du langage de certaines proclamations lancées des bords du Niemen. Là on parle déjà en maître; on promet protection à tous les Souverains qui iront au devant d'un joug flétrissant; on déguise modestement les obligations des peuples envers leurs libérateurs, par la seule demande de ce qui peut être nécessaire à une armée. Nécessaire pour des Cosaques!!! c'est à peu près tout ce que peut posséder l'habitant!

Ce ton perfide, ces déclamations insidieuses seront entendus des cours et des peuples. Chacun saura apprécier la situation respective des partis. Si la Russie fait des levées extraordinaires, et annonce avec emphase l'arrivée à Jaroslaw de deux régimens de la Sibirie, partis de leurs quartiers, il y a près de deux ans, pour se porter sur le théâtre des opérations, on renverra ces demi-sauvages lorsqu'ils auront rejoint, à combattre contre la conscription qui se lèvera en 1815, tandis que les 300,000 Français qui seront réunis sous peu, sauront rassurer les peuples contre les forces ennemies, et délivrer dans la prochaine campagne, le sol alié dont leur présence outrage l'indépendance.

(Journal du dép. des Bouches de l'Elbe.)  
P R U S S E.

BAYREUTH, le 21 janvier.

Hier, vers midi, il passa ici quelques courriers, des voitures et des chevaux de main, pour se rendre à Naples. S. M. le Roi de Naples arriva à 6 heures du soir. Ce prince était accompagné de M. Deshonard, son premier écuyer, de MM. les généraux Rosetti et Temond, du colonel de Provasi, un de ses aides-de-camp, et de M. Seborde, son médecin. S. M. descendit à l'hôtel de l'Ancre d'Or, prit un bain, soupa, et après s'être arrêté ici pendant six heures, se remit en route à minuit pour se rendre à Naples. Ceux qui ont eu le bonheur d'approcher de ce prince, ne peuvent faire assez l'éloge de son affabilité.

(idem.)

BERLIN, le 30 Janvier.

D'après notre gazette officielle, les russes ont quitté la ville de Bromberg, ou ils étaient entrés le 18 de ce mois.

Nombre de troupes passent continuellement par notre ville.

La gazette de Berlin dit que d'après les dernières nouvelles le quartier-général russe était à Lyck, à quelque distance de Grodno.

Ce n'est qu'à travers des difficultés incroyables qu'il a pu arriver jusqu'à ce lieu.

(idem.)

BRESLAU, le 26 janvier.

S. M. notre Roi est arrivé ici hier à 3 heures. Une grande partie de la ville a été à sa rencontre. S. M. a été reçue et conduite au château aux acclamations d'une joie universelle. Le soir, la ville a été illuminée, et la garnison, dont S. Exc. Mgr. le feld-marchal et gouverneur de la Silésie, comte Kalkreuth, était le représentant et l'organe, exécuta devant le château une grande musique, à laquelle se joignaient les accens de la vive joie d'un peuple nombreux.

(idem.)

P O L O G N E.

POSEN, le 26 janvier.

Le quartier-général de la grande armée est toujours dans nos murs, et les troupes qui se rassemblent, tant ici que dans les environs, donnent lieu de présumer que l'on ne pense pas à transférer le quartier-général.

Le 23 de ce mois, nous avons vu arriver ici de superbes régimens d'infanterie et de cavalerie, qui viennent de France et d'Italie. La veille, un parc d'artillerie et un transport de munitions sont entrés dans nos murs. S. A. I. le prince Vice-Roi a passé en revue ce matin une partie des troupes arrivées ces jours derniers.

On prend dans notre ville et dans les environs des mesures, qui indiquent que l'on y attend avec certitude un grand nombre de troupes.

Indien derhalve, troepen janitzaren en de verwarde benden van Azie, de driftigste wenschen van het Hof van Petersburg, door de geneigdheden en pogingen van de helft der bevolking des Ottomannischen Rijks ondersteund, zoo herhaalde malen hebben kunnen doen mislukken, wat heeft men dan niet te wachten van het vereenigde beïchaafd Europa, dat door eene beschermende genie bestuurd wordt.

Deze natuurlijke aanmerkingen verschillen een weinig van de taal van zekere proclamatiën, welke van de oevers van de Niemen afgezonden worden. Daar spreekt men reeds als magt hebbenden; men belooft bescherming aan alle de Souvereinen, die een vernederend juk te gemoed zillen gaan; men verbergd zediglijk de verplichtingen der volken jegens hunne bevryders, slechts door de vraag om hetgeen voor een leger noodig kan zijn: de benoedigheden van kozakken!!! Dat is: bijna alles wat de iuwoner bezit!

Die trouwlooze toon, die listige declamatiën zullen van de hoven en volken gehoord worden. Een ieder zal den respectiven toestand der partijen weten te waardeeren. Indien Rusland buitengewoone ligtingen doen, en alsnoerkende de aankomst te Jaroslaw meldt van twee regementen van Siberien, welke, nu bijna twee jaren geleden, uit hunne kwartieren vertrokken zijn, om zich naar het toneel der krygsverrigtingen te begeven, dan zal men die halve wilden, wanneer zij aangekomen zullen zijn, tegen de conscriptie stellen, die in 1815 staat geligt te worden, terwijl 300,000 Fransen welke binne korten tyd byeen zullen zyn, de volke tegen de vyandelyke magt verzekeren en in volgende veldtocht, den grond der bondgenoten bevryden zullen, welke onafhankelykheid door hunne tegenwoordigheid bezoedeld wordt.

(Dagb. van het dep. der Monden van de Elbe.)

P R U I S S E N.

BARBUTH, den 21 Jaanary.

Gisteren middag zijn hier verscheide couriers, koetsen en rijpaarden doorgelopen om zich naar Napels op weg te begeven. Z. M. de Koning van Napels kwam des avonds ten zes uren aan. Dien vorst was met de heer Deshonard, deszelfs eerste stalmeester, de heerengeneraals Rosetti en Temond, de kolonel de Provasi een zijner aides-de-camp en de heer Seborde, deszelfs geneesheer, vergezeld. Z. M. stapte in het goud Anker af, begaf zich in een bad, hield zijn avondmaal, en na zich zes uren te hebben opgehouden, begaf dezelve zich des middernachts weder op weg. Alle die genen welke het geluk gehad hebben dezen prins te naderen, weten deszelfs minzaamheid niet genoegzaam te loven.

(idem.)

BERLYN, den 30 Januarij.

Volgens onze officieele courant hebben de Rusfen de stad Bromberg alwaar zij den 18 binnengekomen waren, verlaten.

De brieven van Posen vermelden dat Z. H. de prins van Neuchatel, wiens gezondheid door de vermoeijensfen van den veldtocht veel geleden had, volkomen hersteld is.

Een groot aantal troepen passerden bestendig door deze stad.

De Berlynsche courant zegt, dat volgens de laatste ingekomen tijdingen het Russisch hoofdkwartier zich te Lyck, op eenigen afstand van Grodno, bevond.

Hetzelve had niet dan met ongelooftelijke moeiten op die plaats aan kunnen komen.

(idem.)

BRESLAU, den 20 Januarij.

Z. M. onze Koning is gisteren om drie uren hier gekomen. Een groot gedeelte van de stad was hoogstdezelve te gemoet gegaan. Z. M. wierd met vreugde ontvangen en met algemeen gejuich naar het slot verzeld. Des avonds was de stad verligt, en het garnizoen, waarvan Z. E. de veldmaarschalk en gouverneur van Sij sien de graaf Kalkreuth de tolk en vertegenwoordiger was, maakte groot muziek voor het slot, waarin de van alle kanten toegevoerde menigte volk met vreugde deelde.

(idem.)

P O L E N.

POSEN, den 26 Januarij.

Het hoofdkwartier van het groote leger is nog bestendig binnen onze muren, en de troepen welke zoo hier aankomen als in de omstreken, doen geloven dat men geen gedagten heeft het hoofdkwartier van hier te verleggen.

Den 23 dezer hebben wij schoone regementen infanterie en kavallerie welke uit Frankrijk en Italien komen zien binnentrekken. Daags te voren is er een artillerie-park en een transport met krygs-ammunitie hier gekomen. Z. K. H. de vice-koning heeft heden morgen en gedeelte van de zints eenige dagen aangekomen troepen in oogenschouw genomen.

Men neemt in onze stad en de omstreken maatregelen, welke aanduiden dat men er met zekerheid een groot getal krygsvolk verwacht.

S. Exc. le maréchal duc d'Abrantès est parti d'ici. Les habitans de ce département s'arment avec le plus grand zèle. La levée des conscrits s'opère dans le plus grand ordre et avec toute la célérité possible. La plus grande partie des cavaliers que le département doit fournir, est déjà entrée dans les rangs des défenseurs de la patrie; il en est de même de la garde nationale mobile. La levée en masse se rassemble en toute hâte sous les drapeaux

(Journal du départ, des Bouches de l'Elbe.)

G A L L I C I E.

LEMBERG, le 15 janvier.

Nous apprenons, par les gazettes de Pétersbourg, que le gouvernement russe est extrêmement embarrassé pour compléter l'effectif et le matériel de ses armées. Tous les paysans en état de porter les armes sont enrôlés; et comme on manque de fusils dans quelques endroits, on les arme de pistolets et de piques: ceux qui se cachent pour échapper au service, sont rudement bâtonnés quand on les retrouve. En même tems, les paysans sont épuisés de réquisitions. Dans le seul gouvernement de Smolensk, on a requis quatre mille chariots pour mener des vivres à la suite de l'armée de Kutusow. La noblesse de Kursk, de Toula et de Kaluga, a été obligée de se mettre à la tête d'une nouvelle milice qu'on forme pour faire le service. Le gouvernement exige des nobles de l'argent et des chevaux, qu'ils lèvent sur leurs malheureux paysans. On a ordonné à tous les nobles de donner leurs propres chevaux, la cavalerie régulière russe étant entièrement ruinée, et les seuls Cosaques ayant pu conserver leurs chevaux, accoutumés à vivre dans les campagnes pendant l'hiver. Un certain M. Starinski, du gouvernement de Cherson, a été engagé par la cour à soulever tous ses paysans, et à se mettre à leur tête; mais cet exemple n'a pas eu d'imitateurs.

La noblesse polonaise de l'Ukraine a été obligée de fournir un nouveau corps de 13,211 hommes, qu'elle est en même tems chargée de nourrir pendant toute la durée de la guerre. La violence avec laquelle on exécute ces mesures cause un grand mécontentement, auquel on cherche à opposer toutes sortes d'illusions populaires. On a reconduit à Smolensk l'image de la Sainte-Vierge, qui avait, de son propre gré, suivi l'armée orthodoxe; une autre image de la Vierge est reconduite en pompe de Voronese à Moscou; on fait des proclamations et des mandemens où il est dit que les Français étaient venus en Russie pour détruire la religion grecque et pour propager la philosophie moderne.

Les Persans ont récemment fait de nouvelles irruptions dans le Bampak, district de la Géorgie. Le sardan d'Erivan est à la tête d'une nombreuse armée persane; et les Russes sont commandés par le général Ratichtef.

(Journal de l'Empire.)

A N G L E T È R R E.

LONDRES, le 27 Janvier.

(Morning-Chronicle.)

Nous apprenons que l'Empereur Alexandre s'est rendu à Grodno, sans être accompagné ni de l'ambassadeur d'Angleterre, ni de celui de Suède, évidemment afin de n'être point gêné par leur présence, dans les négociations qu'il peut avoir l'intention d'ouvrir séparément avec l'Autriche, et probablement avec la France.

(Moniteur.)

\* \* Le coup depuis longtemps redouté vient de nous frapper. Il a plu au suprême arbitre de nos jours, de nous enlever notre très cher fils aîné, le sieur CHARLES DE QUAY, adjudant-major, capitaine des grenadiers de la garde impériale, le 20 janvier dernier, ayant à peine atteint l'âge de 26 ans; il est décédé à Driessen, près l'Oder, des suites des fatigues de la campagne de Moscou et d'une maladie de poitrine d'à peu-près trois semaines qui en fut le résultat.

Tous ceux qui ont connu son caractère loyal, prendront part à notre juste douleur et à celle de ses frères et soeurs, sans vouloir l'augmenter par des lettres de condoléance.

GRAVE, le 6 Février 1813.

P. DE QUAY, Lt. Colonel.

R. DE QUAY, né: VAN RINGE.

Z. E. de marsf. hulk hertog van Abrantes is van hier vertrokken

De luwoonders van dit departement wapenen zich met yver. De ligting der conscrits gaat in de grootste order en in de meest mogelyke gezwindheid toe. Het grootste gedeelte der ruiters welke dit departement moet leveren is reeds in de gelederen der verdigers van het vaderland ingelyfd. Hetzelfde heeft ook plaats gehad met de mobilgemaakte nationale garde. De algemeene masf. verzamelt zich in aller yl om zich onder de vanden te rangschikken.

(Dagh. van het dep. der Monden van de Elbe.)

G A L L I C I E N.

LEMBERG, den Januarij

Wij vernemen uit de couranten van Pétersbourg, dat het russisch gouvernement buitengemeen verlegen is, hoe het effectieve en het materiele van deszelfs leger te completeren. Alle de boeren, in staat de wapenen te dragen, zijn in dienst genomen; en daar men op sommige plaatsen geene snaphanen heeft, zoo wapent men ze met pistolen en pieken; zij, die zich verbergen, om den dienst te ontgaan, krijgen duchtig stokslagen als men hen vindt. Terzelfder tijd worden de boeren door requisitiën uitgeput; alleen in het gouvernement van Smolensko heeft men vier-duzend paarden gerequireerd, om levensmiddelen achter aan het leger van Kutusow te voeren. De adel van Kurks, van Toula en van Kalonga is genoodzaakt geworden, zich aan het hoofd eener nieuwe landweer te stellen, die men vormt, om den dienst te verrigten. Het gouvernement vordert van de edelen geld en paarden, welke deze hunne ongelukkige boeren afhalen. Men heeft aan alle de edelen gelast, om hunne eigen paarden te geven, dewijl de regelmatige russische kavallerie geheel vernield is; hebben de Kozakken alleen hunne paarden kunnen behouden, als welke gewoon zijn, om, gedurende den winter, in het veld te leven. Eene zekere heer Strinski, uit het gouvernement van Cherson, is door het hof overgehaald geworden, om alle de boeren in opstand te brengen en zich aan hun hoofd te stellen; doch dit voorbeeld heeft geene navolgers gevonden.

De poolfche adel uit de Ukraine is genoodzaakt geweest, een nieuw korps van 13,211 man te leveren, dat gedurende den geheelen tyd des oorlogs door denzelfde moet gevoed worden. Het geweld, met hetwelk men die maatregelen uitvoer brengt, veroorzaakt groot misnoegen, waartegen men allerhande soort van volks-verblindings zoekt te stellen. Men heeft het afbeeldfel van de Heilige-Maagd naar Smolensko teruggevoerd, hetwelk uit eigen beweging het orthodox leger gevolgd was: een ander beeld van de H. Maagd is met staatsie van Voronese naar Moskou terug gebracht; men geeft proclamatiën en mandamenten, by dewelke gezegd wordt, dat de Franschen in Rusland gekomen waren, om den griekfchen godsdienst te vernietigen en de nieuwe wysbegeerte te verbreiden.

De Perzianen hebben onlangs nieuwe invallen in het Bampakfche, een district van Georgie, gedaan. De Sardan van Erivan is aan het hoofd van een talrijk perzisch leger, en de Russen staen onder de bevelen van den generaal Ratichtef.

(Journal de l'Empire.)

E N G E L A N D.

LONDEN, den 27 January.

(Morning-Chronicle.)

Wy vernemen dat de Keizer Alexander zich na Grodno heeft begeven zonder verzeld te zyn van den engelschen noch van den zweedschen ambassadeur, ongerwyffeld om door hun byzyn niet belemmerd te worden in de onderhandelingen, welke hij veelligt bedoelt, in het bijzonder met Oostenrijk en waarfchijnlijk met Frankrijk te openen.

(Moniteur.)

\* \* Thans treft ons de lang gevreesde slag, daar het den Albestierder onzer lotgevallen behaagd heeft onzen dierbaren oudsten Zoon, den Hoog Edel geboren Heer CHARLES DE QUAY, Adjudant Major Capitain bij de Garde Grenadiers van Zijne Keizerlijke Majesteit, op den 20 januarij laastleden uit onze liefde armen te rukken; naauwelijks den ouderdom van 26 jaaren bereikt hebbende; overleed hij te Driessen omtrent den Oder, aan de gevolgen der vermoedjenissen der Campagne van Moscou en daaruit ontstane Borst-ziekte van ongeveer drie weken.

Alle die zijn edel karakter gekend hebben, zullen in onze billijke droefheid en die zijner Zusters en Broeder deel nemen, zonder ons dit door Brieven van Rouwbeklag te verzekeren.

GRAVE, den 6 Februarij 1813.

P. DE QUAY, Lt. Colonel.

R. DE QUAY, Geb. VAN RINGE.

# JOURNAL DU DÉPARTEMENT DES BOUCHES DU RHIN.

SAMEDI, le 6 Février.

ZATURDAG, den 6 February.

## EMPIRE FRANÇAIS.

BOIS-LE-DUC, le 4 Février.

### TRAVAUX DES PONTS ET CHAUSSÉES.

Route Impériale de Paris à Amsterdam.

PRÉFECTURE DES BOUCHES DU RHIN.

Adjudication définitive des Ponts et Pontceaux à construire dans l'emplacement de la route impériale de première classe, No. 2, de Paris à Amsterdam, partie comprise entre le chemin d'abordage de Gertrudenberg et la digue maîtresse de Sleeuwijk contre les eaux du Merwede.

Le préfet du département des Bouches du Rhin, baron de l'Empire, chevalier de la légion d'honneur, prévient les entrepreneurs de travaux publics, que le 27 courant il sera procédé conformément aux dispositions de l'arrêté du gouvernement du 19 ventôse an II, à l'adjudication définitive des ponts et pontceaux à construire sur l'emplacement de la route impériale de 1<sup>re</sup> classe No. 2, de Paris à Amsterdam, partie comprise entre le chemin d'abordage de Gertrudenberg et la digue maîtresse de Sleeuwijk, contre les eaux du Merwede, par entreprise divisée et dont suit le détail estimatif de chaque ouvrage, savoir :

Nouveau pays de Dussen.		
Pontceau No. 1, sur le jonkersloot, de 150 centimètres d'ouverture, estimé à	3800 fr. 00 c.	
Pontceau No. 2, sur le jagtsloot, de 150 centimètres d'ouverture, estimé à	3800 00	
Pont No. 3, près du moulin de Sud Hollande, de 150 centimètres d'ouverture, estimé à	5300 00	
Pays du nouvel Athens, polder d'Uppel, en suivant le chemin dit Uppelsche steeg.		
Pont No. 4, près des trois écluses, de 300 centimètres d'ouverture à prolonger, batardeaux, fondation en charpente et maçonnerie, estimé à	3700 00	
Pontceau No. 5, plus loin, de 86 centimètres d'ouverture à prolonger, batardeaux, fondation en charpente et maçonnerie, sur la mise à prix de	1600 00	
Buse en charpente No. 6, plus loin, de 57 centimètres d'ouverture à prolonger, charpente, sur la mise à prix de	190 00	
Pontceau No. 7, plus loin, de 90 centimètres d'ouverture à prolonger, batardeaux, fondation en charpente et maçonnerie, sur la mise à prix de	2000 00	
Pontceau No. 8, près de la digue d'Uppel, de 180 centimètres d'ouverture, estimé à	6100 00	
Polder de Sleeuwijk.		
Pontceau n <sup>o</sup> . 9, 75 centimètres d'ouverture, près de la maison du Sr. de Poederode, estimé à	2300 00	
A ajouter pour substitution de la pierre d'Ecaussinne au lieu de la pierre d'Antoing pour 24 bornes		552 15
<b>Total</b>	<b>31,342 15</b>	

On passera à l'entrepreneur en sus, une journée d'ouvriers pour quatre journées de maçon, jusqu'à ce que le tout soit élevé au-dessus des eaux. La journée d'ouvriers sera de 24 heures et payée 4 francs. De plus, on passera sur cet article. Qualités des Matériaux. De la chaux vive provenant des fours de Liège en morceaux.

## FRANSCH KEIZERRIJK.

HERTOGENBOSCH den 4 Februarij.

### WERKEN VOOR BRUGGEN EN WEGEN.

Keizerlijke Route van Parys op Amsterdam

#### PRÉFECTEUR DER BOUCHES DU RHIN

Finale Aanbesteding der Heulen in de Keizerlijke Route van de eerste Klasse No. 2, van Parys naar Amsterdam, voor zoo verre dezelve van den Veerweg te Geertruidenberg naar den Sleeuwijkschen Merwede Bandijk strekkende is.

De Prefekt van het departement der Bouches du Rhin, Rijksbaron, Ridder van het Legioen van Eer, verwittigt de aannemers van publieke werken, overeenkomstig het Gouvernements-besluit van den 19 Ventose 11de jaar, dat men op den 27 dezer, zal overgaan tot de provisionele aanbesteding der Heulen in de Keizerlijke route van de eerste klasse No. 2, van Parys naar Amsterdam, voor zoo verre dezelve van den Veerweg te Geertruidenberg, naar den Sleeuwijkschen Merwede Bandijk strekkende is, zals bij onderscheiden Parceelen; zijnde de begrooting der voornoemde Parceelen als volgt.

Nieuw Dussensche Polder.	
Heul No. 1 op de jonkersloot wijd 150 centimètres, geschat op	3800 fr. 00 c.
Heul No. 2 op de jagtsloot wijd 150 centimètres, begroot op	3800 00
Heul No. 3 bij de zuid hollandsche molten wijd 250 centimètres, geschat op	5300 00
Nieuw Athens, Uppelsche Polder, de Uppelsche steeg volgende.	
Heul No. 4 omtrent de 3 sluisen te verlengen, wijd 300 centimètres, dammen, fondeering, heilwerken en metselwerk begroot op	5700 00
Heul No. 5 verder, wijd 86 centimètres te verlengen, het graven der put, heilwerk en fondeering en metselwerk ingezet op	1600 00
Houten duiker No. 6 verder, wijd 57 centimètres te verlengen, ingezet op	190 00
Heul No. 7 verder, wijd 90 centimètres te verlengen dammen, heilwerk en fondeering en metselwerk, ingezet op	2000 00
Heul No. 8 bij den Uppelschen dijk wijd 180 centimètres, geschat op	6100 00
Sleeuwijksche Polder.	
Heul No. 9 wijd 75 centimètres bij de huiszinge van Poederode, begroot op	2300 00
Nog voor 24 posten van Escostijlch steen in plaats van steen van Antoing 552 15	
<b>Total</b>	<b>31,342 15</b>

Daarenboven zal den aannemer voor ieder vierstal met zehaars eene dag drooghouden worden goedgegeaan worden, tot dat het metselwerk van het waterpas van het voortgaande water opgetrokken is. Het voorschrevene daggeld in de 24 uren zal zijn 4 francs. En hier op zal geen reductie plaats kunnen hebben. Materialen. Ongebluschte Iuikische kluitkalk.

De la terrasse de Hollande provenant des trafiques de Dordt.

Des briques cuites aux briqueteries le long de l'Yssel Hollandais, de deux échantillons différens, l'un portant le nom d'ysseklinkert et plavaay, l'autre celui de yssel ondersteen.

Du bois de sapin partout ou il n'en est désigné d'une autre qualité; les pilotis de 129 à 206 millimètres d'épaisseur sur 188 à 251 centimètres de longueur, les traversines, poutres etc. de 206 à 283 millimètres d'équarrissage, les poutrelles de 77 à 154 millimètres d'équarrissage, les palplanches de 77 millimètres d'épaisseur, et le plancher de 51 à 77 millimètres d'épaisseur.

*Conditions particulières.*

L'entrepreneur devra commencer les travaux, un jour après (après le 15 mars) qu'il en aura reçu l'ordre de l'ingénieur-en-chef, et ils devront être terminés dans le délai de deux mois, à partir du jour où ils auront été commencés.

Les soumissions définitives pour l'entreprise de chaque partie des travaux cidessus désignés séparément, devront être remises cachetées au secrétariat général de la préfecture; elles seront reçues jusqu'au 26 de ce mois inclusivement pour être ouvertes le lendemain à midi par M. le préfet en conseil de préfecture et en présence de M. l'ingénieur-en-chef.

Les soumissionnaires pourront prendre connaissance, tous les jours à la Préfecture et chez M. l'ingénieur-en-chef, du devis et des conditions de l'adjudication.

Les soumissions seront rédigées sur papier timbré, et contiendront l'obligation de se conformer aux charges, clauses et conditions stipulées au cahier de charge, et d'exécuter les travaux à un prix déterminés; les sommes devront être écrites en toutes lettres.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un certificat de moralité et solvabilité, délivré par le maire du lieu où réside le soumissionnaire et en outre d'un certificat de capacité, délivré par un ingénieur-en-chef des ponts et chaussées.

Fait à l'hôtel de la préfecture le 3 février 1813.

## CAISSE D'AMORTISSEMENT.

*Vente d'Huiles aromatiques.*

Le directeur de l'enregistrement et des domaines du département du Zuiderzée, on son délégué, procédera le mardi 16 février 1813, à dix heures du matin, dans l'une des salles du Trippenhuis, à la vente de:

- |                      |                   |               |
|----------------------|-------------------|---------------|
| 1.° Huile de girofle | 40 bouteilles     |               |
| ou                   | 600 livres faist. | 296 kill. 44. |
| 2.° Huile de canelle | 10 flacons        |               |
| ou                   | 100 onces         | 3 kill. 9.    |
| 3.° Huile de macis   | 6 flacons         |               |
| ou                   | 300 onces         | 9 kill. 27.   |
| 4.° Huile de muscade | 7 flacons         |               |
| ou                   | 300 onces         | 9 kill. 27.   |

Le prix de ces huiles sera payable en numéraire.

On pourra prendre communication du cahier des charges pendant la huitième antérieure à la vente. Ce cahier sera déposé au bureau de M. de Hogendorp, receveur des domaines à Amsterdam, Keizersgracht, No. 589.

Ces marchandises sont exemptes des droits établis sur les denrées coloniales.

Amsterdam, le 21 décembre 1812.

L'inspecteur de la 1re division chargé de l'intérim de la direction,

LE FEBVRE.

BOIS-LE-DUC, le 5 Février.

M. Guenin, pensionnaire de S. M. I. et R. ci-devant premier violon de l'opéra de Paris et professeur au conservatoire, actuellement premier Alto Solo du Roi Charles IV, vient de quitter notre ville pour se rendre à Amsterdam, où il se propose de se faire entendre sur l'Alto et le Violon, en exécutant divers morceaux nouveaux de sa composition.

Le plaisir que nous avons éprouvé, celui qu'il vient de procurer aux amateurs de Bruxelles et d'Anvers, sont un sur garant de celui qu'il fera partout ailleurs. Pour annoncer dignement cet artiste recommandable, par ses talens et tant d'autres qualités estimables, il suffit de prononcer son nom, et ce nom seul est un éloge.

Dorische cement of tras.

Tweederhande soorten hollandsche ijselsteen, te weten ijsfelklinkert en plavaay mitsgaders ijsel-ondersteen.

Vuren, deenen, mitsgaders greenenhout, daar niets anders bepaald word, heipalen van 129 tot 206 millimètres over het kruis, en 188 tot 251 centimètres lang; sikhouten, kloosterhouten, enz. 206 tot 283 millimètres zwaar, de baardplanken 77 à 154 millimètres dik, de deelen 77 millimètres dik, de vloer van 51 tot 77 millimètres platen.

*Bijzondere Voorwaarden.*

De aannemer zal zijn aangenomen werk moeten beginnen daags (na den 15 maart) na dat hem de order van den ingénieur en cher zal geworden zijn; het werk zal moeten voltooid zijn, twee maanden te rekenen van den dag waarop hij het begonnen zal hebben.

De finale inschrijvingen voor ieder parceil afzonderlijk van de hier boven gespecificeerde werken, zullen verzegeld aan het generaal Secretariaat der Prefecture moeten ingediend worden; dezelve zullen aangenomen worden tot en met den 26 dezer, ten einde den dag daaraanvolgende geopend te worden door den Heer Prefek: in den Raad van Prefecture en in tegenwoordigheid van den Heer ingénieur en Chef.

De gegadigden kunnen dagelijks ter prefecture mitsgaders bij den heer ingénieur en chef inzage nemen van het bestek en de voorwaarden van aanbesteding.

De inschrijvingen moeten op zegel worden geschreven en de verbintenis inhouden, van zich te gedragen aan de conditien en voorwaarden in het bestek bevat, mitsgaders van elk der voorschreve werken voor zekere bepaalde sommen aan te nemen; welke sommen met letters voluit geschreven zullen moeten zijn.

Bij elke inschrijving zal moeten gevoegd worden een getuigenschrift afgegeeven door den maire der woonplaats van den gegadigden, wegens deszelfs onbesproken gedrag en soliditeit, en daar en boven een getuigenschrift van bekwaamheid verleend door een ingénieur-en-chef van bruggen en wegen.

Gedaan in het hotel der prefektuur den 3 februarij 1813.

A M O R T I S A T I E - K A S.

*Verkooplug van Spacerij-Olie.*

De directeur van de registratie en der domeinen van het departement der Zuiderzee, of deszelfs gemagtigde, zal, op dingsdag den 16 february 1813, ten tien uren des morgens, in een der zalen van het Trippenhuis, overgaan tot den verkoop van:

- |   |               |
|---|---------------|
| 1.° Nagel-olie, 40 flesschen of 600 ponden, makende | 296 kill. 44. |
| 2.° Kaneel-olie, 10 flacons of 100 oncen            | 3 kill. 09.   |
| 3.° Foelie-olie, 6 flacons of 300 oncen.            | 9 kill. 27.   |
| 4.° Muscaat-olie, 6 flacons of 300 oncen            | 9 kill. 27.   |

De verkooplug-dezer olieteiten zal in specie betaald moeten worden.

Men zal van de conditien en voorwaarden kennis kunnen nemen gedurende acht dagen voor den verkoopdag. De conditien en voorwaarden zullen aan het bureau van den heer van Hogendorp, ontvanger der domeinen te Amsterdam, op de Keizersgracht, No. 589, ter lezing liggen.

Deze koopwaren zyn, van de regten, voor de koloniale waren bepaald, vrygesteld.

Amsterdam, den 21 December 1812.

De inspecteur van de 1ste divisie ad interim,  
met de directie belast.

LE FEBVRE.

's HERTOGENBOSCH, le 5 Février.

De heer Guenin gepensioneerd toonkunstenaar van Z. M. den Keizer en Koning, geweest eerste violinist van de Parijsche opera en professor in het conservatorium, thans eerste Alto-Solo van Koning Karel de IV, is van hier vertrokken om zich naar Amsterdam te begeven, alwaar hij voornemens is zich op de Alt en de Violon te doen hooren, door onderscheide stukken van zijne eigen compositie uittevoeren.

Het vermaak dat wij hier ondervonden hebben, dat het welk hij aan de liefhebbers van Brussel en Antwerpen verschaft heeft, strekt ten waarborg van het genoeg het welk hij alom zal verspreiden. Om dezen, door zijne talenten en andere agtingwaardige hoedanigheden heroemden, musiekkonstenaar, op eene hem waardige wijze aan te beveelen, is het genoegzaam deszelfs naam te noemen, deze alleen is een lofspraak.

Le Moniteur du 30 janvier contient entre autres adresses celle que la ville de Bois-le-Duc a présentée à S. M.

VILLE DE BOIS-LE-DUC.  
A S. M. L'EMPEREUR ET ROI.

SIRE,

L'infamie du traître qui a taché de tromper l'active prévoyance de V. M., et sa sollicitude infatigable pour la paix du Continent et le repos du Monde, a excité dans les cœurs de tous les habitans de Bois-le-Duc la plus vive indignation. Ce lâche s'est flétri pour toujours dans l'opinion de ses contemporains et de la postérité la plus reculée. L'amour de vos peuples, SIRE, suffit à lui seul pour déjouer les sourdes menées de ces insulaires, qui n'ont d'autres armes à opposer à V. M. que la corruption et l'intrigue.

SIRE, V. M. trouvera toujours la nation française prête à développer toutes ses forces pour le maintien de son honneur.

La ville de Bois-le-Duc s'empressant de suivre l'exemple de votre capitale, joint ses offres à celle que Paris vient de faire à V. M.

Le Maire et le conseil municipal offrent à V. M. huit cavaliers montés et équipés, en la priant d'agréer ce témoignage de notre dévouement au trône, et de notre amour pour l'auguste souverain qui préside aux destinées de l'Europe.

Toutes les communes de l'ancienne majorie de Bois-le-Duc, maintenant l'une des plus vastes portions du département des Bouches du Rhin, s'empresseront de suivre cet exemple. Leurs cavaliers réunis aux nôtres formeront dans peu de jours un corps nombreux, qui, sous les ordres de V. M., soutiendra l'antique réputation des soldats du Brabant, devenus soldats de Napoléon le Grand.

Nous sommes avec un profond respect.

SIRE,

De Votre Majesté,

Les dévoués serviteurs et fideles sujets,

Le maire et conseil municipal de la ville de Bois-le-Duc.

Signé, A. G. Verheyen, M. G. Kippinx, A. Schouten, J. C. Marggraff, M. F. Dewys, van der Pas, van Galen, Ruelo, Versvelt, V. A. Ryckevorsel, A. F. Mulders, Dejong, J. F. Mollerus, F. Lichtenveld, F. Lanschot, Loutermans, G. van der Horst, L. Gast, Dekkers et G. J. Spens.

PARIS, le 31 Janvier.

D'après un décret rendu par S. M. au palais des Tuileries le 30 janvier, l'ouverture de la session du corps législatif, fixée au 1 février prochain par le décret du 3 de ce mois, aura lieu dimanche le 7.

(Moniteur.)

Le cardinal Jean-Sifrein Maury, archevêque-nommé de Paris, vient de publier une ordonnance pour faire chanter un *Te Deum*, en action de grâces du nouveau concordat pour le rétablissement de la paix de l'église.

(Feuille pol. du dép. du Zuiderzée.)

P R U I S S E.

BERLIN, le 17 Janvier.

Nos feuilles contiennent article ci-dessous, extrait de la gazette de Koengisberg:

Koengisberg, le 6 janvier.

Le général-major russe comte Sievers, qui s'était avancé avec un détachement considérable par des chemins impraticables, et qui s'était réuni avec la cavalerie des deux avant-gardes du corps d'armées du général comte Wittgenstein, est entré dans la ville le 5 à une heure de matin, comme l'arrière-garde du corps du duc de Tarenten en sortait. L'entrée des troupes russes s'est faite avec ordre.

(Feuille pol. du dép. du Zuiderzée.)

HAMBURG, le 26 janvier.

D'après ce que nous apprenons de Berlin, S. M. le Roi en partant pour Breslau a érigé une commission supérieure de gouvernement.

Cette commission est composée:

Du ministre d'état comte de Goltz,

Du ministre d'état et de justice de Kirchheim,

Du général-major et conseiller intime de Lottum,

De Moniteur van den 31 Januarij vervat, onder andere adressen, dat hetwelk de stad 's Hertogenbosch aan Z. M. aangeboden heeft.

STAD HERTOGENBOSCH.

AAN Z. M. DEN KEIZER EN KONING.

SIRE,

De schanddaad diens verraders, welke getragt heeft de steeds werkzame vooruitzigt Uer M. en Hoogstdeesselfs onvermoeide zorg, in het najagen van den vrede voor het vaste land en de rust des werelds, te veriedelen, heeft de harten van alle de inwoonders van 's Hertogenbosch met de diepste verontwaardiging vervuld. Dien laag- en lafhartigen heeft voor eenwig zynen naam by de tydgenoten en de laatste nageeven met onuitwisbare schande gebrandmerkt. De liefde uwer volkeren, alleen, Sire, is altoezamen om alle de heimelyke aanslagen die Eilanderen, welke U. M. geene andere wapenen kunnen tegenstellen dan die van het snood bedrog en der omkoping, te doen mislukken.

SIRE, U. M. zal de fransche natie beftendig gereed vinden om alle haare krachten bij een te zamelen, ten einde haare eer volstandig te byven handhaven.

De stad 's Hertogenbosch haast zich het voorbeeld uwer hoofdstad te volgen, en paart haare aanbiedingen met die welke Parys U. M. gedaan heeft.

De maire en de raad der gemeente bieden aan U. M. agt opgezeten, gekleede en gewapende ruiters aan, en verzoekt Hoogstdeezelve deze hunne blyk van gehegheid aan den troon en liefde voor den Souverein, welke de lotsbestemmingen van Europa bestierd, wel voor aangenaam te willen houden.

Alle de gemeenten van de oude meyerij van 's Hertogenbosch, thans een der uitgestrekste gedeelten van het departement der Bouches du Rhin, uitmakende zullen zich spoeden dit voorbeeld natevolgen. Hunne ruiters met de onze verenigt zullen binnen weinig tyds een teryk corps uitleveren, hetwelk onder het opperbevel van U. M. den ouden roem der brabantische soldaten, nu soldaten van den grooten Napoleon geworden zynde, zullen staande houden.

Wy zyn met diepen eerbied,

SIRE,

Uwer Majesteits,

Gehoorzame dienaren en getrouwe onderdanen,

De maire en den raad der gemeente van 's Hertogenbosch. (Geteekend) A. G. Verheyen, M. G. Kippinx, A. Schouten, J. C. Marggraff, M. F. de Wys, Van der Pas, van Culen, Rulo, Versvelt, V. A. Ryckevorsel, A. F. Mulders, Dejong, J. F. Mollerus, F. Lichtenveld, F. Lanschot, Loutermans, G. van der Horst, L. Gast, Dekkers, en G. J. Spens.

PARIS, den 31 Januarij.

Volgens een decreet van Z. M. gegeven in het paleis der Tuileries den 16 januarij, zal de opening der zitting van het weigevend ligchaam, welke bij het decreet van den 3 dezer maand op den 1 februarij ainstande bepaald was, zondag den 7 eerst plaats hebben.

(Moniteur.)

De kardinaal Jean-Sifrien Maury, benoemde aarts-bischof van Parijs, heeft eene ordonnantie uitgevaardigd, om een *Te Deum* te doen zingen, tot dankzegging voor het nieuwe concordat tot herstel van den vrede van de kerk.

(Staatk. dagb. van het depart. der Zuiderzée.)

P R U I S S E N.

BERLIN, den 17 Januarij.

Onze dagbladen behelzen het volgende artikel, uit de Koningsberger courant getrokken:

Koningsbergen den 6 Januarij.

De russische generaal-majoor graaf Sievers, welke met een sterk detachement langs onbruikbare wegen voortgetrokken was, en zich met de ruitery der beide voorhoeden van het leger-korps van den generaal graaf von Wittgenstein vereenigd had, is den 5 des nachts ten een uur hier binnengetrokken, terwijl de achterhoede van het korps van den hertog van Tarenten de stad verliet. De intrede der russische treepen geschiedde geregeld.

(Staatk. dagblad van het dep. der Zuiderzée.)

HAMBURG, den 26 Januarij.

Volgens hetgeen wij van Berlyn vernemen, heeft Z. M. de Koning, alvorens naar Breslau te vertrekken, eene opper-regerings commissie beoemd:

Deze commissie is zamengesteld:

Uit den minister van staat, graaf von Goltz,

Uit den staats- of justitie minister von Kirchheim,

Uit den generaal-majoor en geheimraad von Lottum.

Du conseiller intime de Schuckmann,  
Du conseiller intime de Bulow.

Cette commission est chargée de prendre, au nom de S. M. toutes les décisions urgentes que requerront les circonstances, et auxquelles l'éloignement du Roi l'empêcherait de pourvoir par ses propres ordres.

Rien n'est changé dans l'ordre et la marche du gouvernement; mais tous les services doivent informer la dite commission, afin qu'étant au fait de tout, elle puisse déterminer elle-même les cas où son intervention sera utile.

On remarque dans les dispositions de l'édit royal, une déférence particulière envers son auguste allié l'Empereur Napoléon. S. M. veut que la plus grande harmonie regne dans les mesures d'un intérêt commun; elle cite avec complaisance, comme une marche dont elle n'entend point qu'on s'écarte, la méthode suivie jusqu'à ce jour dans les relations avec les autorités françaises.

S. E. le grand-chancelier de Prusse, chargé de faire connaître au public les intentions de S. M. a annoncé que le ministre de France suivait le Roi dans son voyage instantané en Silésie.

(Journal du dép. des Bouches de l'Elbe.)

### ANGLETERRE.

LONDRES, le 16 Janvier.

On dit que, de concert avec le général d'Yorck, les Etats de Prusse seront assemblés, et que leur indépendance sera déclarée et garantie par la Grande Bretagne. Il ne sera point obéi aux ordres du roi Prusse.

(Journal de l'Empire.)

### HONGRIE.

BUDE, le 10 Janvier.

On croit généralement que les hostilités entre la Porte et la Russie vont recommencer.

(Journal de Paris.)

### AUTRICHE.

VIENNE, le 18 janvier.

D'après un rapport russe, l'Empereur Alexandre est arrivé le 17 décembre à Wilna.

(Journal de Paris.)

### POLOGNE.

VARSOVIE, le 20 janvier.

Nous n'avons aucune nouvelle de l'ennemi. Quelques détachemens paraissent de tems en tems, et disparaissent aussitôt.

(Journal de l'Empire.)

\*\*\* Aujourd'hui ont été fiancé

J. A. NUYS, Veuf

et

D. H. VAN WANROOY.

BOIS-LE-DUC,  
4 Février 1813.

\*\*\* Il a pu au tout puissant de reviver à lui sa très chère épouse la Dame ANNA MARIE BOWIER, née SCHWARTZ, dans l'âge de 47 ans, après une maladie d'environ quatre semaines, et après une union heureuse de vingt cinq ans,

NIMÈGUE, le 23 janvier 1813.

F. BOWIER.

\*\*\* Il a plu à dieu tout puissant de m'enlever ce soir, vers les huit heures et demie, par la mort ma très chère mère dame MARIE JEANNE GOVERDINE ZORETH, dernièrement veuve du feu sieur J. ARNTS, à l'âge de 50 ans et 3 mois, des suites d'une maladie de langueur et un dépérissement de forces, après avoir été munie des saints Sacramens de l'église de sa communion. Persuadé de toute la part que prendront mes amis à cet événement fâcheux, je les prie, en leur en donnant connaissance par cette voie, de m'excuser de lettres de condoléance.

BOIS-LE-DUC,  
le 3 Février 1813.

P. VAN DER SCHUEREN,  
Chaplain.

Uit de geheimraad von Schuckmann, en  
Uit den geheimraad von Bulow.

Deze commissie is belast, om, in naam van Z. M. alle de dringende besluiten te nemen, die de omstandigheden mogten verschijnen, en welke de verwijdering des Konings beletten zou, om daar in, door zijne bevelen zelve te voorzien.

In den gang en orde der regering wordt overigens niets veranderd; doch alle de diensten moeten gemelde commissie berigten inzenden, op dat zij, van alles kennis dragende, zelve in zoodanige gevallen zou kunnen beslissen, waarin hare tuschenkomst van nut kan zijn.

In de bepalingen van 't koninklijk edikt merkt men een bijzondere oplettendheid op, ten aanzien van zijne doorluchtigste hondgenooten Keizer Napoleon. Z. M. wil, dat de grootste harmonie in maatregelen van gemeen belang heerschen zullen; hij haalt met we gevallen aan, als eene handelwijze, waar van men niet afwijken moet, de tot hier toe gevolgde gewoonten in de betrekkingen met fransche regeringsmagten.

Z. E. de groot-kanselier van Pruisen, gelast met aan het publiek den wil Z. M. te verkondigen, heeft bekend gemaakt, dat de minister van Frankrijk Z. M. op zyne kortstondige reis in Silésie verzelde.

(Dagb. van het dep. der Monden der Elbe)

### ENGLAND.

LONDEN, den 13 January.

Men zegt dat de generaal York en de staaten van Pruisen te samen vergaderen zullen, en dat derzelve onafhankelijkheid zal verklaard en door Engeland gegarandeert worden; kortom, dat er aan de bevelen van den Koning van Pruisen niet meer zal gehoorzaamd worden.

(Journal de l'Empire.)

### HONGARIËN.

BUDE, den 10 Januarij.

Men gelooft in het algemeen dat de vijandelijkheden tuschen de Porte en de Russen weder op nieuw een aanvang nemen zullen.

(Journal de Paris.)

### OOSTENRIJK.

WEENEN, den 13 Januarij.

Volgens een russisch rapport is de Keizer Alexander den 17 december te Wilna binnen gekomen.

(Journal de Paris)

### POLEËN.

WARSCHOEW, den 20 Januarij.

Wij hebben nog geene tijding van den vijand. Er verscheinen van tijd tot tijd eenige detachementen die verdwijnen terstond daarop weder.

(Journal de l'Empire.)

\*\*\* Heden zijn ontert ou v

J. A. NUYS, Weduwnaar

en

D. H. VAN WANROOY.

's BOSCH,  
4 Februarij 1813.

\*\*\* Het heeft den Almachtigen behaag, mijne tedergheliefte Egtgenootte vrouwe ANNA MARIA BOWIER geboren SCHWARTZ in de ouderdom van 47 jaren tot mijne bittere droefheid van mij af enemen na eene ziekte van bijna vier weken en na eene gelukkige Egtverbintenis van 25 jaren.

NIJMEGEN, den 23 januarij 1813.

F. BOWIER.

\*\*\* Het behaagde den Almogenden, heden avond circa half negen, mijne tedergheliefde Moeder Vrouwe MARIA JOHANNA GOVERDINE ZORRETH, laast Weduwe van wijlen de Heer J. ARNTZ, in den ouderdom van 50 jaren en 3 maanden, naar een langdurige ziekte en vervel van kragtten, alvorens voorzien te zijn geweest van de Heilige Sacramenten van onze Moeder de Heilige Kerk, van het tijdelijke tot het eenwige overtehalen; geeve door dezen gebruikelijken weg kennis aan mijne Vrienden en Bekenden, niet twifelende of zullen deel neemen in mijne regmatige droefheid, met verzoek van Brieven van Rouwbeklag verschoond te blijven.

's BOSCH, 3 Februarij 1813.

P. VAN DER SCHUEREN, Capellaan.